

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
Conservare l'etichetta dell'imballaggio per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
L'installazione del prodotto deve essere eseguita a regola d'arte.
Per l'anno di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.
Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints.
The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.
The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
Conservér la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur.
Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.
Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
FOSNOVA s.r.l. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.
L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.
Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.

Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren.
Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion ausfindig zu machen.
Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.
Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.
Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.
Sigla atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
Conserve esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, pongase en contacto con el proveedor.
Conserve la etiqueta de embalaje para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación.
El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.
Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.
Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.
Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Faça a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.
Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não conformes com as instruções de um seu produto.
A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.
Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции.
Сохраните этот листок для последующего использования.
При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.
Сохраните упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий.
Запрещается вносить изменения в изделие. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.
FOSNOVA s.r.l. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции.
Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно.
Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке.
Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.
Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzeń należy dokładnie przestrzegać zaleceń.
Przechowywać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.
Przechowywać etykietę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku składania reklamacji.
Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje prowadzą uleważeniu gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne.
Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zaistniałe w sposób niezgodny z zaleceniami.
Instalację produktów należy przeprowadzać zgodnie z zasadami sztuki.
Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietę z oznakowaniem.

Acc. FOSNOVA INCLUDED

La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è determinata esclusivamente dall'uso degli accessori FOSNOVA.
Compliance with CEI EN 60598-2-22 is ensured only with the use of "FOSNOVA" accessories.
La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è effective uniquement par l'utilisation des accessoires « FOSNOVA ».
Die Konformität der europäischen Richtlinie CEI EN 60598-2-22 wird ausschließlich durch den Einsatz von "FOSNOVA"-Zubehörteilen bestimmt.
La conformidad a la norma CEI EN 60598-2-22 queda determinada exclusivamente por el uso de los accesorios "FOSNOVA".
A conformidade com a norma CEI EN 60598-2-22 é estabelecida exclusivamente pelo uso dos acessórios da "FOSNOVA".
Соблюдение нормы CEI EN 60598-2-22 обеспечивается только использованием аксессуаров "FOSNOVA".
Zgodność z normą CEI EN 60598-2-22 jest wyznaczona wyłącznie przez zastosowanie akcesoriów "FOSNOVA".

Per gli apparecchi di tipo Y:
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

For type Y attachments:
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

Fuer die Leuchten Typ Y:
Sollte das äussere Kabel beschädigt werden, dann hat es fachgemäss ersetzt zu werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

Para os suportes do tipo Y:
Se o cabo flexível exterior deste aparelho se danificar, deve ser substituído pelo construtor, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado por um cabo equivalente afim de evitar acidentes.

Для приборов типа Y:
В случае повреждения внешнего гибкого провода прибора, он (провода) подлежит замене изготовителем или его сервисным обслуживанием или персоналом с соответствующей квалификацией, во избежание возникновения опасности.

Urządzenia typu Y:
Jeśli giętki kabel zewnętrzny urządzenia ulegnie uszkodzeniu, w celu uniknięcia zagrożenia jego wymianę należy zlecić producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub wykwalifikowanemu personelowi.

RODA_BASIC CE

COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED
ELECTROSTATIC SENSITIVE COMPONENTS DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED
ELECTROSTÁTICAS COMPONENTES SENSIBLES COLOQUE PRESÃO SOBRE O LED
COMPONENTS SENSIBLES PAS METTRE LA PRESSION SUR LA LED
Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NICHT PONGA PRESION SOBRE EL LED
Elektrostatik componenten sensibels NICHT VERWENDEN DRUCK AUF LED
С чувствительными компонентами НЕ УЗИВАЙТЕСЬ ДАВЛЕНИЕМ НА LED
ELEMENTY WRAZLIWE ELEKTROSTATYCZNIE NIE USTOSYKOWAĆ CIŚNIENIEM NA LED

In caso di rottura del vetro il prodotto non può essere utilizzato, contattare il costruttore per la sua sostituzione.
Should the glass break, the product cannot used and you should contact the manufacturer for its replacement.
En cas d'endommagement de l' écran de protection le produit ne peut pas être utilisé, contactez le fabricant pour le remplacement.
Falls das Glas kaputt sein sollte, kan das produkt nicht verwendet werden. Kontaktieren sie in dem fall den hersteller um das glas zu ersetzen.
No utilizar el producto en caso de ruptura del vidrio o contactar al fabricante para la sustitución.
В случае повреждения стекла прибор не использовать. Обратиться к изготовителю для замены стекла.
W przypadku uszkodzenia się szyby urządzenia nie należy użytkować. Skontaktować się z producentem w celu wymiany szyby.

L'appareil ne doit être utilisé que dans les conditions d'usage indiquées sur l'étiquette.
The equipment must not, under any circumstances, be covered with insulating material.
L'appareil ne doit en aucun cas être recouvert avec du matériel isolant.
Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial bedeckt werden.
El aparato, bajo ninguna circunstancia, debe ser cubierto con material aislante.
Este aparelho não deve ser absolutamente coberto por material isolador.
В любом случае не накрывать прибор изолирующим материалом.
W żadnym wypadku urządzenia nie należy przykrywać materiałem izolującym.

Il prodotto è destinato all'uso interno. Non utilizzare in ambienti esterni.
The product is intended for indoor use. Do not use in outdoor environments.
Le produit est destiné à l'usage intérieur. Ne pas utiliser en extérieur.
Das Produkt ist für den Innenbereich vorgesehen. Nicht im Freien einsetzen.
Este produto é destinado ao uso interno. Não utilizar em ambientes externos.
В любом случае использовать только в помещениях.
Przeznaczony do funkcjonowania wewnątrz budynków.

Dist. min. oggetto illuminato - Min. distance of lighted object - Distancia mín. de l'objet éclairé
Mindestabstand zum beleuchteten Gegenstand - Distancia mín. del objeto alumbrado
Distância mín. do objeto iluminado - Мин. расстояние освещенного объекта
Minimalna odległość oświetlanego przedmiotu

ATTENZIONE, SCOSSA ELETTRICA.
ACHTUNG, ES BESTEHT DIE GEFAHR DES ELEKTRISSCHEN SCHLAGES.
CAUTION, ELECTRIC SHOCK. - CUIDADO: CHOQUE ELÉCTRICO.
ATTENTION, DÉCHARGES ÉLECTRIQUES. - OPAKOSĆ PORAZENIA ELEKTRYCZESKIM TOKIEM
ADVERTENCIA, DESCARGA ELÉCTRICA. - UWAGA, PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZYM.

Utilizzabile con lampade che non necessitano di schermi di protezione
To be utilized with lamps that don't need a protective screen
A utiliser avec lampes qui ne nécessitent pas d'un écran de protection
Benutzbar mit Leuchtmittel, wofür Schutzschirme nicht benötigt sind
Użytkuj z lampami, które nie wymagają ekranów ochronnych
Usable con lâmpadas que no necessitam de telas de proteção.
Допустимо использование ламп, не требующих наличия защитного стекла
Używaj wyłącznie z żarówkami, które nie wymagają ekranów zabezpieczających.

L'installazione può richiedere l'intervento di personale qualificato.
The aid of qualified personnel may be required for installation.
L'installation pourrait exiger l'intervention de personnel qualifié.
Die Installation kann die Beteiligung von Fachpersonal erfordern.
A instalação pode necessitar de intervenção de pessoal qualificado.
Durante a instalação pode ser necessária a intervenção de pessoal qualificado.
Instalacja powinna być wykonana przez wykwalifikowanego personel.
Для установки может потребоваться квалифицированный персонал

Acc. FOSNOVA INCLUDED

La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è determinata esclusivamente dall'uso degli accessori FOSNOVA.
Compliance with CEI EN 60598-2-22 is ensured only with the use of "FOSNOVA" accessories.
La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è effective uniquement par l'utilisation des accessoires « FOSNOVA ».
Die Konformität der europäischen Richtlinie CEI EN 60598-2-22 wird ausschließlich durch den Einsatz von "FOSNOVA"-Zubehörteilen bestimmt.
La conformidad a la norma CEI EN 60598-2-22 queda determinada exclusivamente por el uso de los accesorios "FOSNOVA".
A conformidade com a norma CEI EN 60598-2-22 é estabelecida exclusivamente pelo uso dos acessórios da "FOSNOVA".
Соблюдение нормы CEI EN 60598-2-22 обеспечивается только использованием аксессуаров "FOSNOVA".
Zgodność z normą CEI EN 60598-2-22 jest wyznaczona wyłącznie przez zastosowanie akcesoriów "FOSNOVA".

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE - W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI TENSJONE NALEŻY NAJPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!
-EN CAS DE D'ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION! -NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉCTRICA!
-BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLIESSEN! -TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE!
-ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ! И ДИСОЦЕНТРЕ LA CORRIENTE!

Posizione di funzionamento - Operating position - Qualsiasi - Any position
Position de fonctionnement - Betriebsposition - Universelle - Beilebig
Posição de funcionamento - Posição de funcionamento - Universal - Qualquer
Рабочее положение - Положение функционирования - Любое - Dowolne

- Ammesso - Allowed - Non ammesso - Not allowed
- Admis - Zulässig - Non admis - Nicht zulässig
- Admitido - Admitido - Não admitido - Não admitido
- Дopusимое - Dozwolone - Недopusимое - Niedozwolone

Per gli apparecchi di tipo Y:
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

For type Y attachments:
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

Fuer die Leuchten Typ Y:
Sollte das äussere Kabel beschädigt werden, dann hat es fachgemäss ersetzt zu werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

Para os suportes do tipo Y:
Se o cabo flexível exterior deste aparelho se danificar, deve ser substituído pelo construtor, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado por um cabo equivalente afim de evitar acidentes.

Для приборов типа Y:
В случае повреждения внешнего гибкого провода прибора, он (провода) подлежит замене изготовителем или его сервисным обслуживанием или персоналом с соответствующей квалификацией, во избежание возникновения опасности.

Urządzenia typu Y:
Jeśli giętki kabel zewnętrzny urządzenia ulegnie uszkodzeniu, w celu uniknięcia zagrożenia jego wymianę należy zlecić producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub wykwalifikowanemu personelowi.

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti, gli oggetti fotosensibili e esposti all'azione dei raggi solari o di sorgenti di luce artificiale possono scolorire. L'efficacia del filtro anti-UV è subordinata al livello di illuminamento (LUX), alla distanza della sorgente luminosa alla durata dell'esposizione e alla fotosensibilità dei singoli oggetti.
Fosnova nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów znajdujących się w pobliżu urządzenia. Przedmioty światłoczułe, wystawione na działanie promieni słonecznych lub innych źródeł światła, mogą ulec obfarbieniu.
Le produit ne prend aucune responsabilité en ce qui concerne les éventuels dommages causés aux objets exposés, les objets photosensibles et exposés à l'action des rayons solaires ou de sources lumineuses artificielles peuvent se décolorer lorsqu'ils sont exposés à l'action des rayons solaires ou de lumière artificielle. L'efficacité du filtre anti-UV est subordonnée au niveau d'éclairage (LUX), à la distance de la source lumineuse, à la durée de l'exposition et à la photosensibilité des objets en question.
Die Wirksamkeit des UV-Filter hängt von der Beleuchtungsstärke (LUX), der Entfernung der Lichtquelle, der Dauer der Ausstrahlung und von der Lichtempfindlichkeit der einzelnen Objekte ab.
Consultar la Web page for updates on our products.
- La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre de assistance ou par un technicien qualifié.

FOSNOVA shall not be liable for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may fade if exposed to sunlight or artificial light sources.
The effectiveness of UV filters is subject to level of illuminance (LUX), distance of the light source, length of exposure and individual object sensitivity.
This luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
- Visit the website for updates on the products
- The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified person.

FOSNOVA n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets soumis à exposition. Les objets photosensibles peuvent se décolorer lorsqu'ils sont exposés à l'action des rayons solaires ou de lumière artificielle. L'efficacité du filtre anti-UV est subordonnée au niveau d'éclairage (LUX), à la photosensibilité des objets en question.
Installation possible sur des surfaces normalement inflammables.
Consultar la Web page for updates on our products.
- La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre de assistance ou par un technicien qualifié.

FOSNOVA übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgestellten Gegenstände. Die lichtempfindlichen Gegenstände können, wenn sie der Wirkung von Sonnenstrahlen oder künstlichen Lichtquellen ausgesetzt sind, verblassen. Die Wirkung des UV-Schutzfilters hängt von der Beleuchtungsstärke (LUX), der Entfernung der Lichtquelle, der Dauer der Ausstrahlung und von der Lichtempfindlichkeit der einzelnen Objekte ab.
Für Updates besuchen Sie die Produktaktualisierungs-URL auf der Website.
- Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden.

FOSNOVA se assume ninguna responsabilidad por posibles deterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, de ser expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden decolorarse. La eficacia del filtro anti-UV es subordinada al nivel de iluminación (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y a la fotosensibilidad de los objetos en cuestión.
Aproposado para instalar en superficies normalmente inflamables.
- Controlar las actualizaciones de productos en el sitio web
- La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta luminaria sólo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar.

FOSNOVA não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos. Os objetos fotosensíveis, se forem expostos a ação dos raios solares ou de fontes de luz artificial, podem desbotar. A eficácia do filtro anti-UV é subordinada ao nível de iluminação (LUX) à distância da fonte luminosa, à duração da exposição e à fotosensibilidade individual dos objetos.
Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.
- Controlar as atualizações de produto no website.
- A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo Fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo.

Fosnova nie bierze odpowiedzialności w sprawie uszkodzenia przedmiotów znajdujących się w pobliżu urządzenia. Przedmioty światłoczułe, wystawione na działanie promieni słonecznych lub innych źródeł światła, mogą ulec obfarbieniu.
LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta.
Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykłe palenizujących.
Sprawdzić aktualizacje produktów na stronie internetowej.
Zróżnieć etykietę i/lub ukłód zasilający LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej muszą być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.

Fosnova nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów znajdujących się w pobliżu urządzenia. Przedmioty światłoczułe, wystawione na działanie promieni słonecznych lub innych źródeł światła, mogą ulec obfarbieniu.
LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta.
Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykłe palenizujących.
Sprawdzić aktualizacje produktów na stronie internetowej.
Zróżnieć etykietę i/lub ukłód zasilający LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej muszą być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.

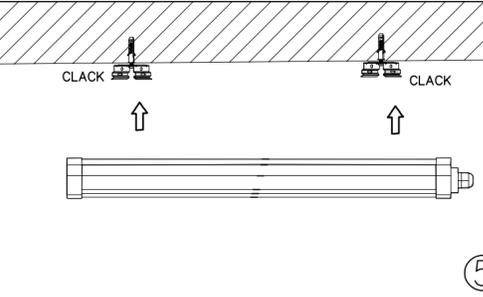
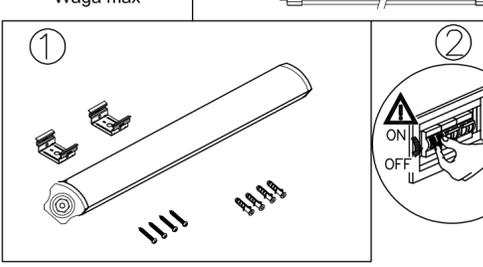
0.92 Kg 0.80 Kg 0.45 Kg

Peso max.
Max weight
Poids max
Hochstgewicht
Peso máx
Peso máx
Макс. вес
Waga max

68

633-1233-1533

666-1266-1566



CLACK

La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:
1. Gli apparecchi di illuminazione non devono essere trattati come normali rifiuti urbani.
2. Gli apparecchi di illuminazione dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o consegnate al distributore allatto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
3. Le lampadine, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contenenti sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same type is purchased.
3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

La Directive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (RAEE) stipule ce qui suit:
1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit remis dans les déchèteries expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
4. Le symbole de la poubelle barrée est affiché sur les produits, pour rappeler l'obligation de collecte séparée.
5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

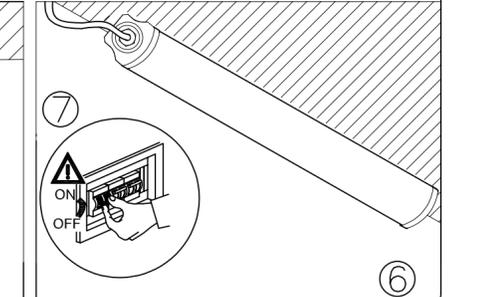
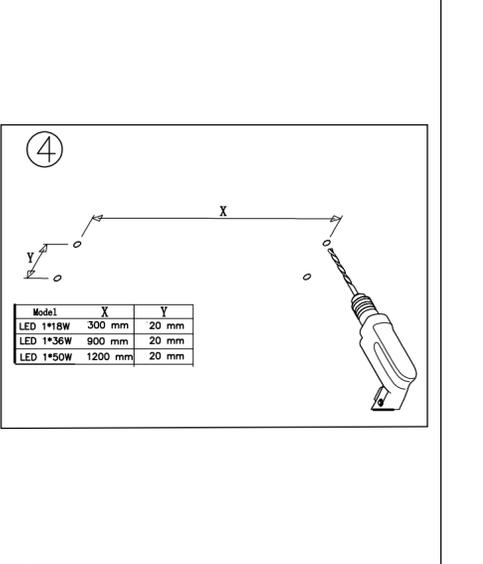
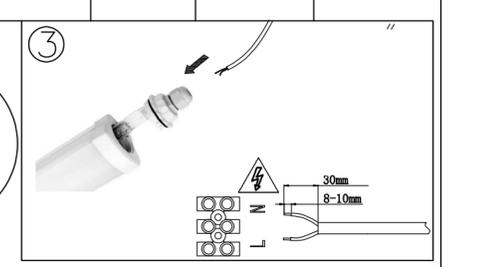
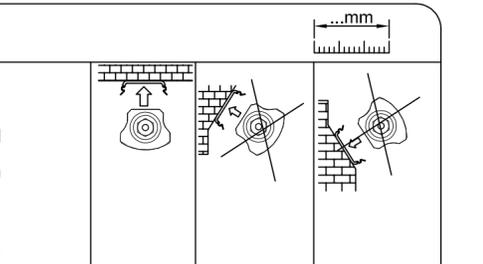
Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden Abfallbehörden dem Händler übergeben werden.
3. Falls die Lampe zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie umweltschädlichen Substanzen zusammengesetzt sind.
4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
5. Eine unautorisierte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

La Direttiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
1. Los luminarios no han de tratarse como residuos urbanos normales.
2. Los aparatos de iluminación desechados deben ser entregados en centros de residuos autorizados o devueltos al distribuidor en el momento que se compre una luminaria nueva.
3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen residuos altamente contaminantes para el medio ambiente.
4. El símbolo del contenedor de residuos barrado es muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida separada.
5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE) estabelece o seguinte:
1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregados nos centros de resíduos autorizados ou devolvidos ao distribuidor no acto da compra de um novo aparelho.
3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, uma vez que contêm substâncias altamente contaminantes para o meio ambiente.
4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efectuada uma recolha selectiva.
5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

Europejska dyrektywa 2012/19/UE (RAEE) po utylizacji odpadów produkcyjnych elektrycznych i elektronicznych (RAEE) rozporządza co następuje:
1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu wyznaczonych punktów zbierających się selektywny zbiórki odpadów lub zwrócić przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
4. Symbol przekreślonego kosza na śmieć zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.

Dyrektywa Europejska 2012/19/UE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:
1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu wyznaczonych punktów zbierających się selektywny zbiórki odpadów lub zwrócić przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
4. Symbol przekreślonego kosza na śmieć zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.



CLACK

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.
I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.
Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra i cavi di rete e l'apparecchio.
N.B.: La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (*) che rispondono alle vigenti norme ENIEC.
Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).
L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

Mounting Instructions

Please follow the Instructions as shown in the relative picture.
Damaged components must be replaced with new ones of the same type.
When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the fixture.
N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(*) device meeting regulations are used ENIEC.
The photometric performance Indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown (FOSNOVA).
The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les sché mas.
Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.
En installant l'alimentation de l'appareil, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.
N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de sécurité (*) qui répondent aux normes en vigueur ENIEC.
Les performances photométriques indiquées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en montant les lampes indiquées (FOSNOVA).
L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

Montageanleitung

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.
Jene Bestandteile, die m öglicherweise beschädigt werden k nnten, D müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.
Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärleitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen.
N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheits alimentations e o apparate ENIEC verwendet werden.
Die im katalog angegebenen photometrischen leistungen werden bei einsetz der in der (FOSNOVA) lampen gewährleistet.
Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

Instrucciones de montaje

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.
Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.
Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.
N.B.: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivo de poder de seguridad (*) que respondan a las normas vigentes ENIEC.
Las prestaciones fotométricas que declara el catálogo se garantizan al utilizar las lámparas indicadas (FOSNOVA).
El aparato está conforme con las normas EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

Instruções de montagem

Seguir metulosamente as Instruções Indicadas nas figuras.
Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.
Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho.
Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (*) que cumpram as normas ENIEC em vigor.
O desempenho fotométrico Indicado no catálogo é garantido usando as lâmpadas indicadas (FOSNOVA).
O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

Инструкция по монтажу

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками.
Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти.
При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блоков аварийного питания (*), соответствующих действующим стандартам ENIEC.
Действующие в каталоге фотометрические характеристики гарантируются при использовании указанных ламп (FOSNOVA).
Прибор соответствует стандарту EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

Instrukcja montażu

Dokładnie przestrzegaj zaleceń zamieszczonych na rysunkach.
Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.
Proces instalacji zasilacza o to, by kabel zasilający nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem.
Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (*), odpowiadających obowiązującym normom ENIEC.
Zadeklarowana w katalogu skuteczność fotometryczna gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA).
Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.